



**Совет по правам человека**  
**Рабочая группа по универсальному**  
**периодическому обзору**  
**Тридцать шестая сессия**  
4–15 мая 2020 года

## **Резюме материалов по Болгарии, представленных заинтересованными сторонами\***

### **Доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека**

#### **I. Справочная информация**

1. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с резолюциями 5/1 и 16/21 Совета по правам человека, принимая во внимание периодичность проведения универсального периодического обзора. Доклад содержит резюме материалов, представленных 14 заинтересованными сторонами<sup>1</sup> в рамках универсального периодического обзора и изложенных в краткой форме в связи с ограничениями в отношении объема документов. Отдельный раздел посвящен информации, полученной от национального правозащитного учреждения, аккредитованного в полном соответствии с Парижскими принципами.

#### **II. Информация, представленная национальным правозащитным учреждением, аккредитованным в полном соответствии с Парижскими принципами**

2. Омбудсмен рекомендовала ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах инвалидов. Омбудсмен отметила, что в 2018 году Народное собрание приняло поправки к Закону об омбудсмене, в соответствии с которыми омбудсмен уполномочен защищать права и свободы граждан от физических или юридических лиц, подпадающих под действие частного права. Омбудсмен заявила о том, что все рекомендации, вынесенные Подкомитетом ООН по аккредитации, были выполнены, и в марте 2019 года Управление омбудсмена было аккредитовано в качестве учреждения со статусом «А»<sup>2</sup>.

3. Касаясь пенитенциарной системы, омбудсмен отметила проблемы, связанные с переполненностью тюрем, нехваткой социальных работников и нарушениями тайны переписки. Она отметила, что, несмотря на усилия национального превентивного механизма, система медицинского обслуживания в тюрьмах все еще не реформирована<sup>3</sup>.

\* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.



4. В связи с вопросом о правосудии в отношении несовершеннолетних омбудсмен заявила о проблемах, обусловленных устаревшим и не отвечающим потребностям законодательством, а также о необходимости создания системы для детей, находящихся в конфликте с законом, которая была бы интегрирована в систему защиты детей и построена на принципах специализации всех работающих в ней специалистов и обеспечения их регулярной подготовки. Она рекомендовала отказаться от концепции антиобщественного поведения; улучшить существующие системы защиты, здравоохранения, образования и социального обслуживания, с тем чтобы гарантировать охват всех детей, не достигших возраста уголовной ответственности; а также развивать предоставление надлежащих услуг для удовлетворения потребностей детей с девиантным поведением<sup>4</sup>.

5. Омбудсмен сообщила о том, что внесенные в 2019 году в Уголовный кодекс поправки, касающиеся насилия в семье, имеют позитивное значение, но их недостаточно для полного решения проблем физического, психологического и экономического насилия, а также для защиты прав женщин, ставших жертвами, в ходе досудебных и судебных процедур. Омбудсмен выразила озабоченность по поводу недостаточного количества центров для размещения жертв насилия, поскольку на всю страну приходится 12 приютов, один из которых открыт в Софии, а также в связи с необходимостью улучшения взаимодействия между заинтересованными сторонами в целях повышения доверия общественности к учреждениям<sup>5</sup>.

6. В качестве одного из существенных пробелов в Законе об охране детства омбудсмен назвала отсутствие общей концепции, характеризующей права и интересы детей, и рекомендовала разработать критерии и процедуры для всех компетентных учреждений с целью определения принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка<sup>6</sup>.

7. Омбудсмен отметила трудности, связанные с интегрированием детей рома в общеобразовательные школы. Она рекомендовала отменить плату за дошкольное образование и внедрить современные методы обучения, которые бы учитывали особые потребности детей рома и гарантировали культурное многообразие<sup>7</sup>.

8. Омбудсмен отметила неравноправное положение детей-инвалидов, в том числе с точки зрения их участия, жизненного уровня, медицинского обслуживания и доступа к образованию и досугу. Она рекомендовала адаптировать школьную среду, обеспечить доступ детей-инвалидов к качественному образованию в учреждениях интернатного типа, а также предоставлять им доступные услуги по охране психического здоровья в школах<sup>8</sup>.

9. Омбудсмен проинформировала о том, что инвалиды сталкиваются с ограниченным доступом к социальным услугам, и выразила надежду на то, что вступивший в силу 1 января 2019 года Закон о персональной помощи позволит решить эти проблемы. Кроме того, омбудсмен отметила, что одной из проблем является отсутствие подходящих рабочих мест и что при разработке Закона об инвалидах она настаивала на создании механизмов, обеспечивающих достаточные возможности для трудоустройства. В этой связи был установлен принцип квотирования, обеспечена защищенная занятость и разработана национальная программа поддержки занятости<sup>9</sup>.

10. Омбудсмен проинформировала о случаях, когда находящиеся в центрах для временного содержания мигрантов несовершеннолетние, зарегистрированные в качестве сопровождаемых лиц, не были знакомы с соответствующими лицами, вследствие чего нарушался запрет на содержание в таких центрах несопровождаемых несовершеннолетних лиц; при этом такая практика сохраняется до сих пор. Омбудсмен сообщила, что в июне 2019 года по ее рекомендации в центре «Военная рампа» была создана безопасная зона для несопровождаемых детей<sup>10</sup>.

### **III. Информация, представленная другими заинтересованными сторонами**

#### **A. Сфера охвата международных обязательств<sup>11</sup> и сотрудничество с международными правозащитными механизмами и органами<sup>12</sup>**

11. Международная кампания за ликвидацию ядерного оружия (МКЛЮО) рекомендовала Болгарии подписать и соблюдать Договор о запрещении ядерного оружия<sup>13</sup>.

12. В СП5 рекомендуется снять оставшиеся оговорки к Конвенции 1954 года о статусе апатридов и к Европейской конвенции о гражданстве<sup>14</sup>.

#### **B. Национальная нормативно-правовая база в области прав человека<sup>15</sup>**

13. Венецианская комиссия Совета Европы (СЕ) заявила о том, что поправки, внесенные в Конституцию Болгарии в 2015 году, принесли позитивные изменения, включая разделение Высшего судебного совета (ВСС) на две палаты – для судей и прокуроров, а также позволили избирать в них квалифицированным большинством голосов лиц, не являющихся профессиональными юристами. Вместе с тем она заявила, что достигнутый прогресс должен быть закреплен за счет дальнейших структурных реформ как на конституционном, так и на законодательном уровнях<sup>16</sup>.

#### **C. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом применимого международного гуманитарного права**

##### **1. Сквозные вопросы**

###### *Равенство и недискриминация<sup>17</sup>*

14. БДИПЧ/ОБСЕ сообщило о том, что позитивным изменением явилось решение правительства назначить национального координатора по борьбе с антисемитизмом. Вместе с тем оно проинформировало, что не было принято никакого нового законодательства и что в отношении Уголовного кодекса сохраняются вопросы, вызывающие обеспокоенность, в том числе в связи с тем, что защищаемые характеристики следует расширить, включив вероисповедание и нерелигиозные убеждения, пол, сексуальную ориентацию, гендерную идентичность и инвалидность во все положения, касающиеся преступлений, мотивированных предубеждениями; а также предусмотреть в этой связи общее ужесточение наказания, прямо указав, что такая мотивация является отягчающим обстоятельством. БДИПЧ/ОБСЕ рекомендовало конкретно указать степень ужесточения наказания за ряд преступлений, а также в целом ужесточить наказания за преступления, мотивированные предубеждениями; избегать слишком расплывчатых формулировок уголовно-правовых норм; и привести уголовно-правовые нормы в соответствие с Римским статутом Международного уголовного суда, а также обеспечить, чтобы в соответствии с Уголовным кодексом они последовательно охватывались универсальной юрисдикцией<sup>18</sup>.

15. Агентство ЕС по основным правам отметило, что согласно данным национального обследования, проведенного Болгарской комиссией по защите от дискриминации, немногим более 1 из 10 респондентов считают себя жертвами дискриминации, главным образом по признаку этнической принадлежности, за которым следуют возраст, вероисповедание и инвалидность. Около 1 из 20 респондентов заявили, что сталкивались с дискриминацией на рабочем месте, чаще всего по этническому признаку, за которым следуют возраст и пол<sup>19</sup>.

16. В резолюции Комитета министров Совета Европы 2018 года об осуществлении Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств упомянуты сообщения о случаях подстрекательства к нетерпимости и расизму. В резолюции говорится, что решение правительства отреагировать на внезапный приток просителей убежища и незаконных мигрантов путем строительства временного заграждения вдоль части границы способствовало усилению антииммигрантских настроений и что некоторые экстремистские политические партии пытались воспользоваться негативным отношением к иммигрантам и рома. В резолюции сообщается о физических нападениях на представителей рома, беженцев, просителей убежища и лиц, воспринимаемых как принадлежащие к этим группам, а также о нападениях на места отправления культа, используемые лицами, принадлежащими к меньшинствам, в частности на мечети<sup>20</sup>.

17. В СПЗ сообщается об отсутствии существенного прогресса в вопросах обеспечения равенства лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов (ЛГБТИ)<sup>21</sup>.

18. В СПЗ отмечается, что в Конституции закреплено равенство перед законом на основе исчерпывающего набора характеристик, которые, тем не менее, не включают сексуальную ориентацию и гендерную идентичность или гендерное самовыражение, и что Закон о равенстве между женщинами и мужчинами 2016 года регулирует равенство в контексте гендерной бинарной системы и не признает существование лиц, за ее пределами<sup>22</sup>. По информации, содержащейся в СПЗ и представленной организацией «ЛГБТ Действие», как в Конституции, так и в Семейном кодексе брак определяется как добровольный союз только между мужчиной и женщиной, но не между лицами одного пола<sup>23</sup>. Организация «ЛГБТ Действие» отметила отсутствие законодательства, устанавливающего правовую связь между детьми, рожденными и/или воспитывающимися в однополых семьях, и их родителями<sup>24</sup>.

19. В СПЗ отмечается, что наиболее актуальными вопросами для сообщества ЛГБТИ остаются доступ к образованию по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья их общин, правовая база однополых браков, отсутствие бесплатной административной процедуры для изменения гражданского пола по модели «одного окна» и изменение медицинской практики, затрагивающей психические заболевания и аномалии развития половых органов. В СПЗ определены основные проблемы, в том числе отсутствие экспертной и общественной дискуссии по этим вопросам, отсутствие политической воли и существование хорошо финансируемого консервативного движения, которое выступает против расширения прав женщин и ЛГБТИ<sup>25</sup>.

#### *Права человека и борьба с терроризмом*

20. Агентство ЕС по основным правам отметило, что организации гражданского общества выражают озабоченность в связи с последствиями для гражданского общества Закона о борьбе с терроризмом, который позволяет прокуратуре обращаться в суды за разрешением закрывать некоммерческие организации в тех случаях, когда имеется информация, ведущая к «оправданному предположению» о том, что данная организация связана с «подготовкой, поддержкой или осуществлением террористических действий»<sup>26</sup>.

## **2. Гражданские и политические права**

#### *Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность*<sup>27</sup>

21. Европейский комитет по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания Совета Европы (КПП-СЕ) заявил о необходимости изменения законодательной и институциональной основы для выполнения Болгарией своих позитивных обязательств по Европейской конвенции о правах человека в отношении проведения эффективных расследований утверждений о неправомерном обращении со стороны полиции и рекомендовал принять соответствующие меры с учетом критериев оценки «эффективности»<sup>28</sup>.

22. КПП-СЕ вновь повторил свои рекомендации в отношении полного медицинского освидетельствования каждого задержанного лица, водворенного в помещение органа полиции для задержанных; незамедлительного направления на освидетельствование к независимому врачу всякий раз, когда задержанное лицо сообщает о телесных повреждениях и/или делает заявление о неправомерном обращении; предоставления прямой гарантии права на доступ к врачу с самого начала задержания лицам, задержанным полицией<sup>29</sup>; и организации специальной подготовки для медицинских работников центров временного содержания иммигрантов<sup>30</sup>. КПП-СЕ рекомендовал регулярно напоминать персоналу всех пенитенциарных учреждений о том, что неправомерное обращение с заключенными является уголовным преступлением и подлежит соответствующему наказанию<sup>31</sup>; и продолжать усилия по развитию социальной помощи в обществе, с тем чтобы сократить сроки пребывания в учреждениях или вовсе избежать его, а также снизить потенциальные риски неправомерного обращения<sup>32</sup>.

23. КПП-СЕ рекомендовал внести изменения в соответствующую ведомственную инструкцию, четко указав в ней, что всем лицам, находящимся под стражей в органах полиции, на ночь должен предоставляться матрас; и издать единообразные инструкции, касающиеся предоставления одеял, продуктов питания, а также уборки помещений для задержанных в органах полиции и туалетов<sup>33</sup>.

*Отправление правосудия, включая безнаказанность, и верховенство права<sup>34</sup>*

24. Агентство ЕС по основным правам отметило, что полиция Болгарии имеет право задерживать любое лицо на 24 часа вне рамок уголовного разбирательства<sup>35</sup>.

25. КПП-СЕ призвал власти активизировать усилия по обеспечению того, чтобы право на доступ к адвокату для всех лиц, лишенных свободы сотрудниками правоохранительных органов, было полностью реализовано с самого начала лишения свободы, и вновь повторил свою рекомендацию обеспечить эффективность системы бесплатного юридического представительства на протяжении всего уголовного разбирательства<sup>36</sup>.

26. КПП-СЕ вновь повторил свою рекомендацию в отношении систематического информирования о правах всех лиц, задержанных полицией, сначала в устной, а затем в письменной форме; обеспечения доступности информации о правах на соответствующих языках; и обеспечения оперативного предоставления переводчика задержанным иностранным гражданам, которые не владеют болгарским языком<sup>37</sup>.

27. КПП-СЕ вновь повторил свою рекомендацию властям в отношении обеспечения того, чтобы задержанные несовершеннолетние не допрашивались, не делали никаких заявлений и не подписывали никаких документов, связанных с преступлением, в котором их подозревают, без помощи адвоката и другого доверенного взрослого лица, которые должны присутствовать и помогать несовершеннолетнему<sup>38</sup>.

28. Венецианская комиссия СЕ рекомендовала разработать процедуру, которая бы позволяла проводить эффективное и независимое расследование предполагаемых неправомерных действий Генерального прокурора; чтобы отстранение от должности судей, находящихся под следствием, находилось под эффективным контролем Судебной палаты ВСС; и наделить ВСС полномочиями назначать кандидатов на должности инспекторов и снимать их с должности в случае грубых нарушений<sup>39</sup>.

29. Агентство ЕС по основным правам отметило принятую в октябре 2017 года Парламентской ассамблеей СЕ резолюцию, в которой содержится призыв к нескольким государствам – членам СЕ в полной мере соблюдать принцип верховенства права и выражается озабоченность в связи с проявившейся в Болгарии тенденцией к ограничению независимости судебной власти посредством попыток политизировать судебные советы и суды<sup>40</sup>.

*Основные свободы и право на участие в общественной и политической жизни*<sup>41</sup>

30. Европейский центр по вопросам права и правосудия (ЕЦПП) отметил, что за исключением конституционно признанной Болгарской православной церкви все религиозные организации для осуществления законной деятельности на территории страны обязаны зарегистрироваться в государственном органе. Обращающиеся за регистрацией заявители обязаны представить подробную информацию; зарегистрированные организации пользуются многочисленными льготами, не предоставляемыми незарегистрированным группам, при этом незарегистрированным группам запрещены доступ к государственному финансированию, владение собственностью, управление школами, а также публикация и распространение религиозных материалов<sup>42</sup>.

31. ЕЦПП сообщил о том, что в 2018 году парламент Болгарии подготовил проект изменений к Закону о религиозных культурах 2002 года, которые могут существенно ограничить свободу вероисповедания и усилить государственный контроль над религиями проживающих в стране меньшинств. Согласно предлагаемым правилам, разрешение на проведение религиозных служб будет выдаваться только болгарским гражданам; подготовка священнослужителей, а также управление религиозными школами будет ограничена только группами, исповедующими восточное православие и ислам; иностранцам будет разрешено проводить религиозные службы только в сопровождении болгарского рукоположенного священнослужителя; и будет установлена квота на количество членов, которое не должно превышать 3 000 человек. Хотя парламент Болгарии проголосовал за отмену этих положений, ЕЦПП выразил обеспокоенность по поводу самого факта внесения такого предложения на рассмотрение. ЕЦПП просил Болгарию поддержать принципы, закрепленные в статье 18 МПГПП, и реформировать свое законодательство для обеспечения возможности свободного исповедования своей религии последователями всех религиозных конфессий<sup>43</sup>.

32. По итогам своего состоявшегося 9–11 февраля 2015 года посещения страны Комиссар СЕ по правам человека сообщил о том, что свобода средств массовой информации в Болгарии находится под угрозой из-за наличия различных видов практики, которые создают условия, приводящие к широкому распространению самоцензуры среди журналистов и неоправданному давлению на средства массовой информации извне. Он настоятельно призвал власти предоставить средства массовой информации больше независимости и установить независимый контроль за владением и финансированием средств информации, а также правила, направленные на поощрение плюрализма в СМИ. Комиссар призвал болгарские власти усилить защиту источников журналистской информации, лучше защищать журналистов от физического и других форм насилия, полностью декриминализировать диффамацию, устранить недостатки в саморегулировании и гарантировать эффективность органов, занимающихся регулированием средств массовой информации и соблюдением ими этических норм<sup>44</sup>.

33. БДИПЧ/ОБСЕ сообщило о том, что в Совместном мнении БДИПЧ и Венецианской комиссии от 2017 года о поправках к Избирательному кодексу Болгарии был вынесен ряд рекомендаций. Они касаются обеспечения процесса широких консультаций с общественностью; проведения избирательной реформы задолго до выборов; обеспечения открытия избирательных участков за рубежом; и создания эффективной системы обжалования всех решений, связанных с выборами, в компетентном органе, а также эффективного механизма для оспаривания результатов выборов<sup>45</sup>.

34. По итогам работы своей ограниченной миссии по наблюдению за выборами (ОМНВ), проведенной с целью наблюдения за досрочными парламентскими выборами в марте 2017 года, БДИПЧ/ОБСЕ рекомендовало пересмотреть ограничения на право участия в голосовании для заключенных и лиц с психическими расстройствами; соблюдать принцип равенства возможностей для всех участников выборов, включая независимых кандидатов; не препятствовать кандидатам, имеющим двойное гражданство, выдвигать свои кандидатуры; рассмотреть вопрос о подготовке материалов для обучения избирателей на других

языках, помимо болгарского; пересмотреть законодательную базу с целью предотвращения вмешательства в свободу выражения мнений и субъективных толкований со стороны властей в ходе предвыборной кампании; позволить лицам, идентифицирующим себя как принадлежащих к национальным меньшинствам, проводить кампании на своем родном языке<sup>46</sup>.

*Запрещение всех форм рабства<sup>47</sup>*

35. Группа экспертов СЕ по противодействию торговле людьми (ГРЕТА) настоятельно призвала власти принять дополнительные меры по улучшению своевременной идентификации жертв, в том числе путем обеспечения эффективного функционирования национального механизма перенаправления и поддержки жертв торговли людьми, укрепления потенциала инспекторов труда и уделения повышенного внимания выявлению жертв торговли людьми среди иностранных трудящихся, просителей убежища и лиц, находящихся в центрах временного содержания иммигрантов<sup>48</sup>.

36. ГРЕТА настоятельно призвала власти обеспечить, чтобы все жертвы торговли людьми получали надлежащую помощь и поддержку; обеспечить достаточное финансирование и персонал для работы с жертвами и содействовать реинтеграции жертв в общество путем предоставления им профессиональной подготовки и доступа к рынку труда; и гарантировать доступ к медицинской помощи всем жертвам<sup>49</sup>. ГРЕТА настоятельно призвала власти гарантировать жертвам доступ к компенсации<sup>50</sup>.

37. ГРЕТА настоятельно призвала власти улучшить процедуры выявления детей – жертв торговли людьми и оказания им помощи и уделять особое внимание детям, находящимся в учреждениях по уходу, детям из числа рома и несопровождаемым несовершеннолетним иностранцам; оказывать надлежащую поддержку и услуги, адаптированные к потребностям детей-жертв; обеспечить долгосрочный мониторинг реинтеграции детей – жертв; обеспечить проведение надлежащей оценки риска до возвращения детей их родителям; пересмотреть применение системы опеки и попечительства над детьми-жертвами торговли людьми и уделять повышенное внимание детям, ставшим жертвами торговли людьми по вине членов семьи; и инициировать консультации со странами назначения и учреждениями ЕС для создания эффективных трансграничных механизмов<sup>51</sup>.

*Право на неприкосновенность частной жизни и на семейную жизнь<sup>52</sup>*

38. В СПИ Болгарии было рекомендовано пересмотреть процедуры экспортного контроля и лицензирования для обеспечения защиты прав человека, транспарентности и подотчетности, в том числе пересмотреть выданные за последние пять лет лицензии на технологии наблюдения и изучить последствия выданных лицензий для прав человека. В нем также рекомендовано обеспечить соответствие нормативных положений международным правозащитным рамкам<sup>53</sup>.

39. АДС сообщил о том, что в начале 2019 года правительство предложило «Национальную стратегию в интересах ребенка на 2019–2020 годы» (Стратегия), однако родители и организации, выступающие в защиту семьи, не приняли участие в процессе соответствующих консультаций; родители упоминаются в Стратегии исключительно в качестве бенефициаров поддержки в области развития компетенций. АДС утверждает, что в Стратегии содержатся положения, которые позволят государственным органам вмешиваться в семейную жизнь, в том числе регулярно посещать на дому всех детей в возрасте до трех лет. Хотя под давлением гражданского общества правительство отказалось принимать эту Стратегию, впоследствии оно приняло Положение об осуществлении Закона о защите детей и Закона о социальном обслуживании, в котором были предложены некоторые из мер, ранее предусмотренных в Стратегии<sup>54</sup>.

40. АДС рекомендовал не допустить произвольный подрыв целостности семьи и в соответствии со своими обязательствами по международному праву прав человека обеспечить как можно более широкую защиту и поддержку семьи как естественной и основной ячейки общества<sup>55</sup>.

### 3. Экономические, социальные и культурные права

#### *Право на образование*<sup>56</sup>

41. Национальная сеть в интересах детей (НСД) сообщила о том, что, несмотря на принятие программы по организации школьного транспорта для детей, проживающих в сельских и отдаленных районах, и создание новых интегрированных школ, позволяющих детям, подвергающимся опасности раннего отсева, продолжать обучение в местах их проживания или поблизости от них, по-прежнему существует большой разрыв в уровне образования между крупными городами и малыми населенными пунктами. НСД отметила, что, хотя образование является бесплатным и обязательным для всех детей в возрасте до 16 лет, а дети из числа меньшинств получают дополнительную поддержку, когда их родной язык не является болгарским, в общинах рома все еще существует проблема сегрегированных школ. НСД отметила, что многие дети-мигранты нерегулярно посещают занятия, а дети, размещенные в центрах для беженцев, не посещают общеобразовательные школы<sup>57</sup>. НСД заявила о необходимости инвестиций в развитие и образование детей младшего возраста<sup>58</sup>.

42. НСД сообщила о том, что, несмотря на реализацию с 2016 года запланированных мер по обеспечению инклюзивности образования, обычные школы остаются недоступными для детей с физическими нарушениями, и они часто получают образование на дому. Дети с другими формами инвалидности также имеют ограниченный доступ к образованию из-за нехватки специалистов в общеобразовательных школах для работы с ними и недостаточного признания обществом важности инклюзивного образования<sup>59</sup>.

### 4. Права конкретных лиц или групп

#### *Женщины*<sup>60</sup>

43. В СП2 сообщается, что насилие в семье и насилие в отношении женщин по-прежнему представляют собой серьезную и все более усиливающуюся проблему и что за последние три года количество убийств женщин, совершенных их супругами, партнерами и близкими родственниками, увеличилось на 50%<sup>61</sup>. НСД утверждает, что в стране не хватает служб поддержки жертв насилия в семье, включая их детей, что в стране по-прежнему не хватает кризисных центров для жертв насилия в семье, а национальные программы по борьбе с насилием в семье финансируются на проектной основе, что препятствует обеспечению устойчивости услуг, предоставляемых жертвам<sup>62</sup>.

44. В СП2 сообщается о том, что в 2019 году Болгария внесла поправки в свой Уголовный кодекс: она расширила определение насилия в семье и включила в него положения, касающиеся психологического насилия, а также некоторых элементов принудительного контроля; ужесточила уголовное наказание за ряд преступлений, совершенных «в условиях насилия в семье»; и установила уголовные наказания за агрессивное отношение к женщинам и применение к ним других форм насилия, в частности за принуждение их к вступлению в брак. В СП2 утверждается, что сохраняющиеся в обществе и семье стереотипы в отношении женщин служат продолжению насилия в отношении женщин и что патриархальность и женоненавистничество по-прежнему широко распространены на всех уровнях общественной и частной жизни, что негативно сказывается на мерах реагирования со стороны государства<sup>63</sup>.

45. В СП3 сообщается, что в 2018 году в связи с попыткой ратифицировать Конвенцию Совета Европы о предупреждении насилия в отношении женщин и насилия в семье и борьбе с ним (Стамбульская конвенция) началось обсуждение содержащегося в Конвенции слова «гендер», которое было объявлено опасной идеологической концепцией, призванной устранить различия между мужчинами и женщинами и коренным образом изменить понимание полов. Противники Конвенции добились успеха, и Конституционный суд воспрепятствовал ее ратификации<sup>64</sup>.



46. В СП2 утверждается, что значительная задержка с подписанием правительством Стамбульской конвенции наряду с решением Конституционного суда, признавшим ее ратификацию неконституционной, или с приведением болгарского законодательства и практики в соответствие с этим договором имеют тяжелые последствия для женщин и их детей<sup>65</sup>. Агентство ЕС по основным правам отметило, что Конституционный суд Болгарии остановил процесс ратификации Стамбульской конвенции в июле 2018 года, заявив, что ее ратификация является неконституционной. Агентство ЕС по основным правам сообщило, что суд объявил гендерное измерение контрпродуктивным с точки зрения защиты женщин от насилия и пришел к выводу о том, что Конвенция обязывает Болгарию создать процедуры для признания «гендерных полов», отличных от биологических полов<sup>66</sup>. СЕ отметил, что в 2018 году Комиссар СЕ по правам человека настоятельно призвал парламент Болгарии как можно скорее ратифицировать Стамбульскую конвенцию. Он подчеркнул важность опровержения неверных представлений о Конвенции в публичном дискурсе, а также отметил направленность Конвенции на предотвращение насилия в отношении женщин и насилия в семье, защиту жертв и судебное преследование виновных<sup>67</sup>. В СП2 государству было рекомендовано признать, что нет никаких правовых препятствий для принятия Конституционным судом нового решения, признающего, что нормы Стамбульской конвенции соответствуют Конституции Болгарии<sup>68</sup>.

47. В СП2 содержится рекомендация создать систему сбора статистических данных о семейном и гендерном насилии в отношении женщин; бороться с вредными стереотипами в отношении женщин и насилием в семье и обеспечить более качественную подготовку сотрудников полиции, прокуроров, судей, работников социальных служб и медицинских учреждений; обеспечить надлежащее финансирование приютов, консультирования, правовой помощи и других социальных услуг для жертв; внести поправки в Уголовный кодекс с целью отмены требования о том, чтобы жертвы до публичного предъявления уголовных обвинений доказали 3 предыдущих случая насилия в семье; внести поправки в Закон о защите от насилия в семье, с тем чтобы отменить 30-дневный предельный срок, в течение которого пострадавшие могут обратиться за получением приказа о защите; и создать эффективный координационный механизм по оказанию помощи и поддержки жертвам насилия в семье<sup>69</sup>.

#### *Дети*<sup>70</sup>

48. НСД сообщила о наличии стратегии по деинституционализации детей и о неуклонном закрытии специализированных учреждений, количество которых к концу 2018 года снизилось до 653. НСД утверждает, что качество ухода в домах для сопровождаемого проживания малых групп, в которые было помещено более 2 800 детей, находится под угрозой из-за недостаточного финансирования, а также отсутствия соответствующего персонала и профессиональной поддержки<sup>71</sup>. СЕ отметил, что в докладе Комиссара СЕ по правам человека о его посещении страны в феврале 2015 года выражена обеспокоенность в связи с продолжающимся помещением детей в социальные и медицинские учреждения, чрезмерной представленностью детей из числа рома, детей из малоимущих семей и детей-инвалидов в таких учреждениях, а также опасностью повторного помещения детей в более мелкие интернатные учреждения<sup>72</sup>.

49. Комиссар подчеркнул необходимость предотвращения разлучения семей и обеспечения того, чтобы интернатные учреждения заменялись семейными и общинными службами. Он рекомендовал властям реформировать систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, закрыть исправительные школы-интернаты для детей с так называемым «антиобщественным поведением» и эффективно расследовать нарушения, совершаемые в отношении детей в учреждениях всех типов<sup>73</sup>.

50. Комитет участников Конвенции о защите детей от эксплуатации и посягательств сексуального характера Совета Европы настоятельно призвал Болгарию обеспечить равные санкции за сексуальные посягательства, совершаемые в рамках гетеросексуальных или гомосексуальных половых отношений; учредить механизмы

сбора данных; распространить обязательный отбор кандидатов в процессе найма всех специалистов (государственных или частных), поддерживающих регулярные контакты с детьми; и оценить эффективность мер вмешательства<sup>74</sup>.

51. НСД отметила, что традиция ранних браков и сожительства все еще сохраняется, особенно в отношении девочек моложе 18 лет из этнических общин, и что, по оценкам, в 2017 году в рамках системы социальной помощи поддержку получали 2 500 несовершеннолетних матерей<sup>75</sup>.

#### *Инвалиды*<sup>76</sup>

52. Агентство ЕС по основным правам отметило, что в 2014 году в Болгарии была принята политика по деинституционализации взрослых инвалидов, однако последовательные смены состава правительства замедлили ее осуществление, и в январе 2018 года был принят новый План действий по осуществлению Национальной стратегии долгосрочного ухода. Данные свидетельствуют о том, что в сентябре 2017 года в учреждениях проживали 5 356 взрослых инвалидов; согласно Агентству ЕС по основным правам наибольшее количество из них приходится на совершеннолетних с расстройствами умственной деятельности, однако значительное количество инвалидов также проживает в учреждениях для лиц с физическими и сенсорными расстройствами и в психиатрических лечебницах. Агентство ЕС по основным правам утверждает, что с целью деинституционализации взрослых принято лишь ограниченное количество проектов<sup>77</sup>.

53. Комиссар СЕ по правам человека рекомендовал ввести ассистивную систему принятия решений, отметив, что система опеки является одним из основных препятствий для деинституционализации взрослых с умственными недостатками и психосоциальными расстройствами<sup>78</sup>. КПП-СЕ рекомендовал властям пересмотреть правовой статус всех лиц, проживающих в учреждениях социального обеспечения, исключить принудительное помещение в учреждения социального обеспечения и ввести различные процедуры добровольного помещения в социальный дом или в общинный «дом сопровождаемого проживания»<sup>79</sup>.

#### *Меньшинства*<sup>80</sup>

54. БДИПЧ/ОБСЕ сообщило о том, что в последние годы в Болгарии резко возросло количество ненавистнических высказываний в отношении рома, и отметило, что в настоящее время нет ни одного члена парламента, который заявил бы о своей принадлежности к рома, в то время как в составе парламента двух предыдущих созывов, избранных в отчетный период, были один и два члена парламента из числа рома. В докладе БДИПЧ/ОБСЕ о досрочных парламентских выборах 2017 года также отмечается, что «некоторые партии используют подстрекательскую и ксенофобскую риторику», направленную против рома, и что на предвыборную кампанию повлияли случаи расистских и ксенофобских высказываний и риторики, направленной против рома<sup>81</sup>.

55. Агентство ЕС по основным правам сообщило, что в 2018 году в жилищном секторе проявился «антицыганский подход», поскольку снос домов и выселения по-прежнему в несоразмерно большой степени затрагивают рома<sup>82</sup>. Агентство отметило, что альтернативное жилье предоставляется только в рамках пилотных проектов, финансируемых ЕС, в то время как нехватка средств не позволяет большинству муниципалитетов предлагать муниципальное жилье выселенным семьям рома<sup>83</sup>.

56. Комитет рекомендовал выделить конкретные бюджетные ассигнования на осуществление текущих стратегий и планов действий по интеграции рома и регулярно проводить оценку их осуществления; систематически осуждать преступления на почве ненависти и человеконенавистнические высказывания и обеспечивать эффективное расследование всех преступлений на расовой почве, привлечение к ответственности и наказание виновных; защищать право лиц, принадлежащих к меньшинствам, изучать свой родной язык; активизировать усилия по решению социально-экономических проблем, с которыми сталкиваются лица, принадлежащие к меньшинствам, в

частности рома; обеспечить, чтобы Комиссия по защите от дискриминации и омбудсмен располагали достаточными ресурсами для эффективного учета прав лиц, принадлежащих к меньшинствам; и активизировать усилия по содействию полной интеграции детей из числа рома в общеобразовательные школы и классы<sup>84</sup>.

*Мигранты, беженцы и просители убежища*<sup>85</sup>

57. В СП4 сообщается о том, что Болгария является страной транзита в ЕС и что количество задержанных в стране неграждан с неурегулированным статусом сократилось, в том числе на 90% в период с 2015 по 2017 год. Несмотря на это сокращение, задержание иммигрантов остается ключевым инструментом в реагировании Болгарии на потоки мигрантов и просителей убежища в дополнение к другим мерам, в частности строительству пограничного заграждения<sup>86</sup>.

58. В СП4 сообщается о том, что многие мигранты, просители убежища и беженцы столкнулись с трудностями<sup>87</sup>. Агентство ЕС по основным правам отметило, что в 2018 году сообщалось о случаях нарушения принципа недопущения неправомерной высылки, связанных с мигрантами и беженцами, которые были задержаны после пересечения границы за пределами официальных пунктов пересечения границы<sup>88</sup>. Комиссар СЕ по правам человека настоятельно призвал власти обеспечить, чтобы мигранты не подвергались выдворению после перехода границы и коллективной высылке, и эффективно расследовать любые подобные утверждения<sup>89</sup>.

59. В СП4 рекомендуется прекратить автоматическое задержание на границе; применять задержание только в качестве крайней меры, основанной на оценке необходимости и соразмерности в каждом конкретном случае, и в течение как можно более короткого периода времени; обеспечить судебный надзор за задержанием; рассматривать возможность применения мер, не связанных с лишением свободы, прежде чем прибегать к задержанию; и значительно улучшить материальные условия и медицинское обслуживание в местах временного содержания<sup>90</sup>. КПП-СЕ рекомендовал, чтобы ни один иностранный гражданин не находился в местах для содержания иностранцев в течение периода, превышающего максимальный срок, составляющий 18 месяцев<sup>91</sup>.

60. Комиссар СЕ по правам человека призвал власти обеспечить, чтобы дети не подвергались практике задержания, применяемой в отношении иммигрантов<sup>92</sup>. В СП4 рекомендуется полностью прекратить практику задержания детей-иммигрантов<sup>93</sup>.

61. В СП4 рекомендуется расследовать все случаи неправомерного обращения с задержанными со стороны персонала и наказывать виновных<sup>94</sup>. КПП-СЕ рекомендовал довести до сотрудников пограничной полиции твердую установку о том, что все формы неправомерного обращения с лицами, лишенными свободы, являются незаконными и будут наказываться соответствующим образом<sup>95</sup>.

62. СЕ сообщил о том, что Комиссар СЕ по правам человека в своем докладе о посещении страны в феврале 2015 года отметил улучшение условий приема просителей убежища и выразил обеспокоенность по поводу устойчивости выделения государственных средств на покрытие расходов, связанных с оказанием базовой помощи просителям убежища. Он призвал власти усовершенствовать систему раннего выявления уязвимых просителей убежища с особыми потребностями и оказывать им поддержку, а также обеспечить интеграцию признанных беженцев и других лиц, пользующихся международной защитой, в болгарское общество<sup>96</sup>.

63. КПП-СЕ рекомендовал приложить дополнительные усилия в местах временного содержания иммигрантов с целью улучшения подготовки персонала по языкам, на которых чаще всего говорят задержанные иностранные граждане, и по вопросам межкультурного общения<sup>97</sup>. В СП4 рекомендуется гарантировать, чтобы задержанные информировались о задержании и своих правах на понятном им языке<sup>98</sup>.

64. В 2017 году Европейская комиссия по борьбе с расизмом и нетерпимостью (ЕКРН) СЕ отметила, что в 2014 году она рекомендовала властям организовать информационно-просветительскую кампанию, пропагандирующую

позитивный образ просителей убежища и беженцев и терпимость по отношению к ним. ЕКРН утверждает, что положение просителей убежища и беженцев с тех пор не улучшилось и что организованные протесты против мигрантов вызвали напряженность в отношениях между местными жителями и беженцами. Комиссия сделала вывод о том, что ее рекомендация не была выполнена, и, учитывая высокий уровень нетерпимости по отношению к просителям убежища и беженцам в Болгарии, призвала власти страны принять срочные меры<sup>99</sup>.

#### *Апатриды*

65. В СП5 сообщается о том, что в декабре 2016 года Болгария ввела процедуру установления безгражданства. В апреле 2019 года Болгария внесла дополнительные поправки в свое законодательство о безгражданстве, вступившие в силу 24 октября 2019 года, которыми для обладателей статуса апатрида предусмотрено право на получение возобновляемого вида на жительство, который продляется на срок до одного года<sup>100</sup>.

66. В СП5 рекомендуется принять конкретные меры для облегчения доступа к процедуре определения безгражданства для всех лиц, находящихся на территории страны; ввести временный вид на жительство для лиц, ходатайствующих о предоставлении статуса апатрида, обеспечив тем самым доступ к минимальным социальным правам и прожиточному минимуму; выносить обоснованное решение в письменном виде в случае, если установлено, что заявитель не является апатридом, с тем чтобы гарантировать лицу эффективное средство правовой защиты; внести соответствующие поправки в Закон о трудовой миграции и мобильности и Закон о медицинском страховании, с тем чтобы лица, имеющие статус апатрида, могли работать и оплачивать свое медицинское страхование; и реформировать национальную правовую базу для обеспечения права на обжалование решений о приобретении или утрате болгарского гражданства<sup>101</sup>.

#### *Примечания*

<sup>1</sup> The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: [www.ohchr.org](http://www.ohchr.org). (One asterisk denotes a national human rights institution with “A” status).

##### *Civil society*

##### *Individual submissions:*

ADF International	Alliance Defending Freedom International, Geneva (Switzerland);
ECLJ	European Centre for Law and Justice, Strasbourg (France);
ICAN	International Campaign to Abolish Nuclear Weapons, Geneva (Switzerland);
LGBT Deystvie	LGBT Deystvie, Sofia (Bulgaria);
NNC	National Network for Children, Sofia (Bulgaria).

##### *Joint submissions:*

JS1	<b>Joint submission 1 submitted by:</b> Access Now, New York (United States of America) and Digital Republic;
JS2	<b>Joint submission 2 submitted by:</b> Advocates for Human Rights, Minneapolis (United States of America);
JS3	<b>Joint submission 3 submitted by:</b> Bilitis Resource Center Foundation, Sofia (Bulgaria) and GLAS Foundation;
JS4	<b>Joint submission 4 submitted by:</b> Global Detention Project, Geneva (Switzerland) and Foundation for Access to Rights;
JS5	<b>Joint submission 5 submitted by:</b> Institute on Statelessness and Inclusion, Eindhoven (Netherlands), Foundation for Access to Rights and European Network on Statelessness.

##### *National human rights institution:*

Ombudsman	Ombudsman of the Republic of Bulgaria*, Sofia (Bulgaria).
-----------	---

##### *Regional intergovernmental organization(s):*

CoE	The Council of Europe, Strasbourg (France); <b>Attachments:</b> (CoE-Commissioner) Report by Mr. Nils Muižnieks, Commissioner for Human Rights of the Council of Europe,
-----	--

following his visit to Bulgaria from 9 to 11 February 2015, Strasbourg, CommDH (2015) 12;  
 (CoE-Commissioner) Letter by Mr. Nils Muižnieks, Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, addressed to the President of the National Assembly of Bulgaria, dated 22 January 2018 Ref: CommHR/NM/sf 002-2018;  
 (CoE-CPT) Report by the European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment on the visit to Bulgaria carried out from 25 September to 6 October 2017, CPT/Inf (2018) 15;  
 (CoE-ECRI Conclusions) European Commission against Racism and Intolerance's conclusions on the implementation of the recommendations in respect of Bulgaria subject to interim follow-up, adopted on 23 March 2017, CRI(2017)22;  
 (CoE-CM) Committee of Ministers, Resolution CM/ResCMN(2018)2 on the implementation of the Framework Convention for the Protection of National Minorities by Bulgaria, adopted on 7 February 2018;  
 (CoE-GRETA) - Group of Experts on Action against Trafficking in Human Beings, Report concerning the implementation of the Council of Europe Convention on Action against Trafficking in Human Beings by Bulgaria, Second Evaluation Round, Strasbourg, adopted on 20 November 2015 GRETA(2015)32;  
 (CoE-CP) Committee of the Parties to the Council of Europe Convention on Action against Trafficking in Human Beings, Recommendation CP (2017) 30 on the Implementation of the Council of Europe Convention on Action against Trafficking in Human Beings by Norway, adopted on 13 October 2017;  
 (CoE-Venice Commission) European Commission for democracy through law (Venice Commission) Bulgaria opinion on the judicial system act adopted by the Venice commission 6-7 October 2017 CDL-AD(2017)018.  
 EUFRA European Union Agency for Fundamental Rights, Vienna (Austria).  
 OSCE/ODIHR Organization for Security and Co-operation in Europe/ Office for Democratic Institutions and Human Rights, Warsaw (Poland).

- <sup>2</sup> Ombudsman, page 3.  
<sup>3</sup> Ombudsman, paras. 6 and 8.  
<sup>4</sup> Ombudsman, para. 10.  
<sup>5</sup> Ombudsman, pages 3-4.  
<sup>6</sup> Ombudsman, para. 11.  
<sup>7</sup> Ombudsman, para. 12.  
<sup>8</sup> Ombudsman, para. 13.  
<sup>9</sup> Ombudsman, paras. 22-23.  
<sup>10</sup> Ombudsman paras. 24-26.

<sup>11</sup> The following abbreviations are used in UPR documents:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination;
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights;
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR;
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights;
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR;
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty;
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women;
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW;
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment;
OP-CAT	Optional Protocol to CAT;

CRC	Convention on the Rights of the Child;
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict;
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography;
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure;
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families;
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities;
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD;
ICPPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

- <sup>12</sup> For relevant recommendations see A/HRC/30/10 paras. 123.1, 123.2, 123.3, 123.4, 123.5, 123.6, 123.7, 123.7, 123.8, 123.9, 123.10, 123.11, 123.12, 123.13.
- <sup>13</sup> ICAN, page 1.
- <sup>14</sup> JS5, para. 23.
- <sup>15</sup> For relevant recommendations see A/HRC/30/10, paras. 123.14, 123.15, 123.16, 123.17, 123.18, 123.19, 123.20, 123.21, 123.22, 123.23, 123.24, 123.25, 123.26, 123.27, 123.32, 123.34, 123.87, 123.144, 123.170, 123.174.
- <sup>16</sup> CDL-AD (2017)018, paras. 111-112.
- <sup>17</sup> For relevant recommendations see A/HRC/30/10, paras. 123.56, 123.57, 123.58, 123.59, 123.60, 123.61, 123.62, 123.63, 123.64, 123.65, 123.66, 123.67, 123.68, 123.69, 123.70, 123.71, 123.72, 123.73, 123.74, 123.75, 123.76, 123.77, 123.78, 123.79, 123.80, 123.81, 123.82, 123.83, 123.84, 123.85, 123.86, 123.117, 123.129.
- <sup>18</sup> OSCE/ODIHR, paras. 9-11.
- <sup>19</sup> EUFRA, page 7.
- <sup>20</sup> CM/ResCMN (2018)2, page 2.
- <sup>21</sup> JS3, page 1.
- <sup>22</sup> JS3, pages 2 and 3.
- <sup>23</sup> JS3 pages, 2 and 3, and LGBT Deystvie page 1.
- <sup>24</sup> LGBT Deystvie, pages 1-2.
- <sup>25</sup> JS3, page 1.
- <sup>26</sup> EUFRA, page 15.
- <sup>27</sup> For relevant recommendations see A/HRC/30/10 paras. 123.88, 123.89, 123.100, 123.115.
- <sup>28</sup> CPT/Inf (2018) 15, para. 26.
- <sup>29</sup> CPT/Inf (2018) 15, paras. 34-35.
- <sup>30</sup> CPT/Inf (2018) 15, page 22.
- <sup>31</sup> CPT/Inf (2018) 15, para. 66.
- <sup>32</sup> CPT/Inf (2018) 15, para. 140.
- <sup>33</sup> CPT/Inf (2018) 15, para. 40.
- <sup>34</sup> For relevant recommendations see A/HRC/30/10, paras. 123.109, 123.110, 123.111, 123.112, 123.113, 123.114, 123.121, 123.122, 123.123, 122.124.
- <sup>35</sup> EUFRA, page 11.
- <sup>36</sup> CPT/Inf (2018) 15, page 24.
- <sup>37</sup> CPT/Inf (2018) 15, paras. 36-37.
- <sup>38</sup> CPT/Inf (2018) 15, para. 38.
- <sup>39</sup> CDL-AD (2017)018, paras. 111-112.
- <sup>40</sup> EUFRA, page 9.
- <sup>41</sup> For relevant recommendations see A/HRC/30/10, paras. 123.130, 123.131, 123.132, 123.133, 123.134, 123.135, 123.136.
- <sup>42</sup> ECLJ, paras. 4-5.
- <sup>43</sup> ECLJ, paras. 7, 8, 12 and 14.
- <sup>44</sup> CoE, page 3.
- <sup>45</sup> OSCE/ODIHR, para. 8.
- <sup>46</sup> OSCE/ODIHR, para. 5.
- <sup>47</sup> For relevant recommendations see A/HRC/30/10 paras. 123.101, 123.102, 123.103, 123.104, 123.105, 123.106, 123.107, 123.108.
- <sup>48</sup> GRETA (2015)32, page 49.
- <sup>49</sup> GRETA (2015)32, page 49.
- <sup>50</sup> GRETA (2015)32, page 50.
- <sup>51</sup> GRETA (2015)32, page 50.
- <sup>52</sup> For relevant recommendations see A/HRC/30/10, para. 123.125.
- <sup>53</sup> JS1, paras. 23 and 26.
- <sup>54</sup> ADF, paras. 7-14.

- <sup>55</sup> ADF, para. 20.
- <sup>56</sup> For relevant recommendations see A/HRC/30/10, paras. 123.137, 123.138, 123.139, 123.140.
- <sup>57</sup> NNC, pages 2-3.
- <sup>58</sup> NNC, page 5.
- <sup>59</sup> NNC, pages 4-5.
- <sup>60</sup> For relevant recommendations see A/HRC/30/10, paras. 123.36, 123.37, 123.38, 123.39, 123.40, 123.41, 123.42, 123.43, 123.44, 123.45, 123.46, 123.47, 123.48, 123.49, 123.50, 123.51, 123.52, 123.53, 123.54, 123.55, 123.90, 123.91, 123.92, 123.93, 123.94, 123.95, 123.96, 123.97, 123.98, 123.116.
- <sup>61</sup> JS2, paras. 1-2 and 6.
- <sup>62</sup> NNC, page 3.
- <sup>63</sup> JS2, paras. 17, 19 and 30.
- <sup>64</sup> JS3, page 1.
- <sup>65</sup> JS2 para. 6.
- <sup>66</sup> EUFRA, page 5.
- <sup>67</sup> CoE, pages 2-3.
- <sup>68</sup> JS2, para. 35.
- <sup>69</sup> JS2, para. 35.
- <sup>70</sup> For relevant recommendations see A/HRC/30/10, paras.123.99, 123.118, 123.119, 123.120, 123.126, 123.127, 123.128.
- <sup>71</sup> NNC, page 4.
- <sup>72</sup> CoE, page 2.
- <sup>73</sup> CoE, page 2.
- <sup>74</sup> CoE, page 7.
- <sup>75</sup> NNC, page 3.
- <sup>76</sup> For relevant recommendations see A/HRC/30/10, paras. 123.142, 123.143, 123.145, 123.146, 123.147, 123.148, 123.149, 123.150.
- <sup>77</sup> EUFRA, page 14.
- <sup>78</sup> CoE, page 2.
- <sup>79</sup> CPT/Inf (2018) 15, para. 170.
- <sup>80</sup> For relevant recommendations see A/HRC/30/10, paras. 123. 28, 123.29, 123.30, 123.35, 123.151, 123.152, 123.153, 123.154, 123.155, 123.156, 123.157, 123.158, 123.159, 123.160, 123.161, 123.162, 123.163, 123.164, 123.165.
- <sup>81</sup> OSCE/ODIHR, paras. 12-15.
- <sup>82</sup> EUFRA, page 4.
- <sup>83</sup> EUFRA, page 9.
- <sup>84</sup> CM/ResCMN (2018)2, pages 3-4.
- <sup>85</sup> For relevant recommendations see A/HRC/30/10, paras. 123.166, 123.167, 123.168, 123.169, 123.171, 123.172, 123.173, 123.175, 123.176, 123.177, 123.178, 123.179, 123.180, 123.181, 123.182.
- <sup>86</sup> JS4 page 1.
- <sup>87</sup> JS4, page 1.
- <sup>88</sup> EUFRA, page 4.
- <sup>89</sup> CoE, page 3.
- <sup>90</sup> JS4, page 3.
- <sup>91</sup> CPT/Inf (2019) 24, paras. 9, 12, 16, 38, 40, 41 and 48.
- <sup>92</sup> CoE, page 3.
- <sup>93</sup> CoE, page 3.
- <sup>94</sup> JS4, page 3.
- <sup>95</sup> CPT/Inf (2019) 24, paras. 9, 12, 16, 38, 40, 41 and 48.
- <sup>96</sup> CoE, page 3.
- <sup>97</sup> CPT/Inf (2019) 24 page 5.
- <sup>98</sup> JS4, page 3.
- <sup>99</sup> CRI (2017)22, page 5.
- <sup>100</sup> JS5, paras. 11, 17 and 22.
- <sup>101</sup> JS5, page 7.